



Annexe 2: Transcription des caractères spéciaux

(Etat au 01.02.2018)

Caractères spéciaux soutenus d'après la liste des signes latins

Unicode	Caractère	Description	Translittération	SYMIC	INFOSTAR	UPI ZAS
00C1	Á	Latin Capital Letter A acute	A	x	x	x
00E1	á	Latin Small Letter A acute	a	x	x	x
0102	Ă	Latin Capital Letter A breve	A	x		
0103	ă	Latin Small Letter A breve	a	x		
00C2	Â	Latin Capital Letter A circumflex	A	x	x	x
00E2	â	Latin Small Letter A circumflex	a	x	x	x
00C4	Ä	Latin Capital Letter A diaeresis	AE	x	x	x
00E4	ä	Latin Small Letter A diaeresis	ae	x	x	x
00C0	À	Latin Capital Letter A grave	A	x	x	x
00E0	à	Latin Small Letter A grave	a	x	x	x
0100	Ā	Latin Capital Letter A macron	A	x		
0101	ā	Latin Small Letter A macron	a	x		
0104	Ą	Latin Capital Letter A ogonek	A	x		
0105	ą	Latin Small Letter A ogonek	a	x		
00C5	Å	Latin Capital Letter A ring	AA	x	x	x
00E5	å	Latin Small Letter A ring	aa	x	x	x
00C3	Ã	Latin Capital Letter A tilde	A	x	x	x
00E3	ã	Latin Small Letter A tilde	a	x	x	x

0106	Ć	Latin Capital Letter C acute	C	x		
0107	ć	Latin Small Letter C acute	c	x		
010C	Č	Latin Capital Letter C caron	C	x		
010D	č	Latin Small Letter C caron	c	x		
00C7	Ç	Latin Capital Letter C cedilla	C	x	x	x
00E7	ç	Latin Small Letter C cedilla	c	x	x	x
0108	Ĉ	Latin Capital Letter C circumflex	C	x		
0109	ĉ	Latin Small Letter C circumflex	c	x		
010A	Ċ	Latin Capital Letter C dot accent	C	x		
010B	ċ	Latin Small Letter C dot accent	c	x		
010E	Ď	Latin Capital Letter D caron	D	x		
010F	ď	Latin Small Letter D caron	d	x		
00D0	Ð	Latin Capital Letter Eth (isländisch)	D	x	x	x
00F0	ð	Latin Small Letter Eth (isländisch)	d	x	x	x
0110	Đ	Latin Capital Letter D stroke (serbokroatisch)	Dj			
0111	đ	Latin Small Letter D stroke (serbokroatisch)	dj			
00C9	É	Latin Capital Letter E acute	E	x	x	x
00E9	é	Latin Small Letter E acute	e	x	x	x
0114	Ě	Latin Capital Letter E breve	E	x		
0115	ě	Latin Small Letter E breve	e	x		
011A	Ě	Latin Capital Letter E caron	E	x		
011B	ě	Latin Small Letter E caron	e	x		
00CA	Ê	Latin Capital Letter E circumflex	E	x	x	x
00EA	ê	Latin Small Letter E circumflex	e	x	x	x
00CB	Ë	Latin Capital Letter E diaeresis	E	x	x	x
00EB	ë	Latin Small Letter E diaeresis	e	x	x	x
0116	Ĕ	Latin Capital Letter E dot accent	E	x		
0117	ĕ	Latin Small Letter E dot accent	e	x		

00C8	È	Latin Capital Letter E grave	E	x	x	x
00E8	è	Latin Small Letter E grave	e	x	x	x
0112	Ē	Latin Capital Letter E macron	E	x		
0113	ē	Latin Small Letter E macron	e	x		
0118	Ę	Latin Capital Letter E ogonek	E	x		
0119	ę	Latin Small Letter E ogonek	e	x		
011E	Ĝ	Latin Capital Letter G breve	G	x		
011F	ĝ	Latin Small Letter G breve	g	x		
0122	Ģ	Latin Capital Letter G cedilla	G	x		
0123	ģ	Latin Small Letter G cedilla	g	x		
011C	Ĝ	Latin Capital Letter G circumflex	G	x		
011D	ĝ	Latin Small Letter G circumflex	g	x		
0120	Ġ	Latin Capital Letter G dot accent	G	x		
0121	ġ	Latin Small Letter G dot accent	g	x		
0124	Ĥ	Latin Capital Letter H circumflex	H	x		
0125	ĥ	Latin Small Letter H circumflex	h	x		
0126	Ħ	Latin Capital Letter H stroke	H	x		
0127	ħ	Latin Small Letter H stroke	h	x		
00CD	Í	Latin Capital Letter I acute	I	x	x	x
00ED	í	Latin Small Letter I acute	i	x	x	x
012C	Ĭ	Latin Capital Letter I breve	I	x		
012D	ĭ	Latin Small Letter I breve	i	x		
00CE	Î	Latin Capital Letter I circumflex	I	x	x	x
00EE	î	Latin Small Letter I circumflex	i	x	x	x
00CF	Ï	Latin Capital Letter I diaeresis	I	x	x	x
00EF	ï	Latin Small Letter I diaeresis	i	x	x	x
0130	İ	Latin Capital Letter I dot accent	I	x		
00CC	Ì	Latin Capital Letter I grave	I	x	x	x

00EC	ì	Latin Small Letter I grave	i	x	x	x
012A	Ī	Latin Capital Letter I macron	I	x		
012B	ī	Latin Small Letter I macron	i	x		
012E	Ĳ	Latin Capital Letter I ogonek	I	x		
012F	i̇	Latin Small Letter I ogonek	i	x		
0128	İ	Latin Capital Letter I tilde	I	x		
0129	ı̇	Latin Small Letter I tilde	i	x		
0131	ı	Latin Small Letter dotless I (Turk)	i	x		
0134	Ĵ	Latin Capital Letter J circumflex	J	x		
0135	ĵ	Latin Small Letter J circumflex	j	x		
0136	Ꞥ	Latin Capital Letter K cedilla	K	x		
0137	ꞥ	Latin Small Letter K cedilla	k	x		
0139	Ĺ	Latin Capital Letter L acute	L	x		
013A	ĺ	Latin Small Letter L acute	l	x		
013D	Ľ	Latin Capital Letter L caron	L	x		
013E	ľ	Latin Small Letter L caron	l	x		
013B	Ł	Latin Capital Letter L cedilla	L	x		
013C	ł	Latin Small Letter L cedilla	l	x		
013F	Ł̣	Latin Capital Letter L middle dot	L	x		
0140	ł̣	Latin Small Letter L middle dot	l	x		
0141	Ł̨	Latin Capital Letter L stroke	L	x		
0142	ł̨	Latin Small Letter L stroke	l	x		
0143	Ń	Latin Capital Letter N acute	N	x		
0144	ń	Latin Small Letter N acute	n	x		
0147	Ň	Latin Capital Letter N caron	N	x		
0148	ň	Latin Small Letter N caron	n	x		
0145	Ꞥ̣	Latin Capital Letter N cedilla	N	x		
0146	ꞥ̣	Latin Small Letter N cedilla	n	x		

00D1	Ñ	Latin Capital Letter N tilde	N	x	x	x
00F1	ñ	Latin Small Letter N tilde	n	x	x	x
014A	Ŋ	Latin Capital Letter Eng	N	x		
014B	ŋ	Latin Small Letter Eng	n	x		
0149	ḥ	Latin Small Letter N preceded by apostrophe	n			
00D3	Ó	Latin Capital Letter O acute	O	x	x	x
00F3	ó	Latin Small Letter O acute	o	x	x	x
014E	Ö	Latin Capital Letter O breve	O	x		
014F	ö	Latin Small Letter O breve	o	x		
00D4	Ô	Latin Capital Letter O circumflex	O	x	x	x
00F4	ô	Latin Small Letter O circumflex	o	x	x	x
00D6	Ö	Latin Capital Letter O diaeresis	OE	x	x	x
00F6	ö	Latin Small Letter O diaeresis	oe	x	x	x
0150	Ő	Latin Capital Letter O double acute	O	x		
0151	ő	Latin Small Letter O double acute	o	x		
00D2	Ò	Latin Capital Letter O grave	O	x	x	x
00F2	ò	Latin Small Letter O grave	o	x	x	x
014C	Ō	Latin Capital Letter O macron	O	x		
014D	ō	Latin Small Letter O macron	o	x		
00D8	Ø	Latin Capital Letter O stroke	OE	x	x	x
00F8	ø	Latin Small Letter O stroke	oe	x	x	x
00D5	Õ	Latin Capital Letter O tilde	O	x	x	x
00F5	õ	Latin Small Letter O tilde	o	x	x	x
0154	Ŕ	Latin Capital Letter R acute	R	x		
0155	ř	Latin Small Letter R acute	r	x		
0158	Ř	Latin Capital Letter R caron	R	x		
0159	ř	Latin Small Letter R caron	r	x		
0156	Ŗ	Latin Capital Letter R cedilla	R	x		

0157	ŕ	Latin Small Letter R cedilla	r	x		
015A	Ś	Latin Capital Letter S acute	S	x		
015B	ś	Latin Small Letter S acute	s	x		
0160	Š	Latin Capital Letter S caron	S	x	x	x
0161	š	Latin Small Letter S caron	s	x	x	x
015E	Ş	Latin Capital Letter S cedilla	S	x		
015F	ş	Latin Small Letter S cedilla	s	x		
015C	Ŝ	Latin Capital Letter S circumflex	S	x		
015D	ŝ	Latin Small Letter S circumflex	s	x		
1E9E	ß	Latin Capital Letter Sharp S (Germany)	SS	x		
00DF	β	Latin Small Letter Sharp S (Germany)	ss	x	x	x
0164	Ť	Latin Capital Letter T caron	T	x		
0165	ť	Latin Small Letter T caron	t	x		
0162	Ṭ	Latin Capital Letter T cedilla	T	x		
0163	ṭ	Latin Small Letter T cedilla	t	x		
0166	Ʀ	Latin Capital Letter T stroke	T	x		
0167	Ʀ	Latin Small Letter T stroke	t	x		
00DE	Þ	Latin Capital Letter Thorn (Iceland)	TH	x	x	x
00FE	þ	Latin Small Letter Thorn (Iceland)	th	x	x	x
00DA	Ú	Latin Capital Letter U acute	U	x	x	x
00FA	ú	Latin Small Letter U acute	u	x	x	x
016C	Ŭ	Latin Capital Letter U breve	U	x		
016D	ŭ	Latin Small Letter U breve	u	x		
00DB	Û	Latin Capital Letter U circumflex	U	x	x	x
00FB	û	Latin Small Letter U circumflex	u	x	x	x
00DC	Ü	Latin Capital Letter U diaeresis	UE	x	x	x
00FC	ü	Latin Small Letter U diaeresis	ue	x	x	x
0170	Ű	Latin Capital Letter U double acute	U	x		

0171	Ů	Latin Small Letter U double acute	u	x		
00D9	Ù	Latin Capital Letter U grave	U	x	x	x
00F9	ù	Latin Small Letter U grave	u	x	x	x
016A	Ū	Latin Capital Letter U macron	U	x		
016B	ū	Latin Small Letter U macron	u	x		
0172	Ų	Latin Capital Letter U ogonek	U	x		
0173	ų	Latin Small Letter U ogonek	u	x		
016E	Ů	Latin Capital Letter U ring	U	x		
016F	ů	Latin Small Letter U ring	u	x		
0168	Ŭ	Latin Capital Letter U tilde	U	x		
0169	ű	Latin Small Letter U tilde	u	x		
0174	Ŵ	Latin Capital Letter W circumflex	W	x		
0175	ŵ	Latin Small Letter W circumflex	w	x		
00DD	Ÿ	Latin Capital Letter Y acute	Y	x	x	x
00FD	ý	Latin Small Letter Y acute	y	x	x	x
0176	Ŷ	Latin Capital Letter Y circumflex	Y	x		
0177	ŷ	Latin Small Letter Y circumflex	y	x		
0178	ÿ	Latin Capital Letter Y diaeresis	Y	x	x	x
00FF	ÿ	Latin Small Letter Y diaeresis	y	x		
0179	Ź	Latin Capital Letter Z acute	Z	x		
017A	ź	Latin Small Letter Z acute	z	x		
017D	Ž	Latin Capital Letter Z caron	Z	x	x	x
017E	ž	Latin Small Letter Z caron	z	x	x	x
017B	Ż	Latin Capital Letter Z dot	Z	x		
017C	ż	Latin Small Letter Z dot	z	x		
00C6	Æ	Latin Capital Letter AE	AE	x	x	x
00E6	æ	Latin Small Letter AE	ae	x	x	x
0132	IJ	Latin Capital Ligature IJ	IJ	x		

0133	ij	Latin Small Ligature IJ	ij	x		
0152	Œ	Latin Capital Ligature OE	OE	x	x	x
0153	œ	Latin Small Ligature OE	oe	x	x	x